🥯 ।गुर:५ग:कृ्व:खेर:पल्गशःर्शे ।

Daily Practice of Guru Drakpo

by Jamyang Khyentse Chökyi Lodrö

ৠবর্ম-প্রথমা

Taking Refuge & Generating Bodhicitta

वःर्वे। त्रुः वः वर्केगः गशुकः धः न्वः सून्।

namo, lama chok sum yidam lhar

Namo! In the Guru, the Three Jewels, and the Yidam deity,

ग्रांचारामा सुनासके सामदासहसादर्भे ।

güpé kyab chi khanyam dro

With the deepest devotion I take refuge.

मु: बेद : खुद : ब्रॉच : ब्रॉच : खुद ।

lamé changchub chok tob chir

So that I and all beings, as limitless as the sky, may reach unsurpassed awakening,

นฐรุฑน์เฉลิ์ผเนรเฉติโ |

pema drakpo gompar gyi

I shall practice Padma Drakpo.

Visualization and Recitation

क्ष्.ये.वे.सय.क्रॅट.तर.व्रैटश

Purify everything into emptiness with the svabhāva-mantra:

om sobhava shuddho sarva dharma sobhava shuddho hang om svabhāva śuddhah sarvadharmāh svabhāva śuddho 'ham

क्ट्रेंट यदे टट यश्रास्त्र रहेगा में

tongpé ngang lé kechik gi

Out of emptiness, instantly, from the syllable $h\bar{u}m$

मञ्चःकुःसःमुत्यःचस्रेदःस्रेटः। ।

pema nyima gyal sen teng

Upon lotus and sun-disc seats, trampling the gyalpo and senmo,

हूँ 'यश'गु'रु'5ग'र्ये'दी

hung lé guru drakpo ni I appear as Guru Drakpo,

न्यर द्रमा ल्या महिमा धुमा महिका या

marnak zhal chik chak nyipa

Dark red in colour with one face and two hands,

विषामिट्रमासके मिड्रमास सुव मासुसामा

zhaldang chetsik chen sumpa

His mouth gaping open, baring his fangs, with his three eyes open wide

बुर-ल्याम्येंद्र-म्बेम्बरम्र-प्रमुदि-दुस्या

zur zhal yön zik gar gü nyam

He is looking sideways to the left as he revels in the nine expressions of dance,

ग्यायमाई हे हे दुग्ति तसुर।

yepé dorjé tsé gu char

His right hand raises a nine-pronged vajra

गर्धेद्र'यस्य श्रेग'य'सर्गे'द्रगु'दिह्य

yönpé dikpa gogu dzin

And his left hand holds a nine-headed scorpion.

तुरः विंदः रेवायवे क्या ग्रीया वक्का ।

durtrö rolpé ché kyi gyen

He is ornamented by the charnel ground attire and

थे'मेशको'न्ध्र<u>न्त्र्यू</u>न्त्र्युन्त्र्य

yeshe mepung long na gying

Majestically stands within an expanse of blazing wisdom fire.

श्चे चेंर ग्रीविद हे अधीव द्रार केवा

chiwor shinjé drin wangchen

On his head is Yamāntaka, in his throat Hayagrīva,

विषयाग्रस्थाः र्र्रः स्रेपः स्

tukkar chakdor tewa ru

In his heart Vajrapāņi,

शायय.पर्म्, कृ.जि.चीश्नर.चीष्रशःशी

khandro dé nga sangné su

At his navel the five classes of dākinīs,

พฎาลารุสณาฏิาล์ราตูรา

yaksha mewal chiwor khyung

At his secret place Yakṣa Mebal, and above him soars a Garuḍa.

ग्.कटु.सं.प्रश्राच्यात्रात्राचराचीरा

goché lha nam salwar gyur

I clearly visualize these protective deities.²

व्यवायायार के सेट हैं न्यर वायया

tukkar nyi teng hung mar sal

I imagine a red $h\bar{u}m$ in his heart resting upon a sun-disc,

र्म्यायाणीसेट.ययायभूर.य.ण ।

ngak kyi trengwé korwa la

Surrounded by the mantra-mālā.

भ्रे.ल.पूर्वेत्र.च.प्रस्था

mé yi özer tröpa lé

Flames burst forth

र्भे. रट. क्रियोका स्रेट. स्रियो. अक्षये. क्र्यां वा

ku dang ngak treng chaktsen tsok

From which forms of Guru Drakpo, mantra-garlands and mudrās emanate

वर्धेशयश्वर गर्देव वसूर में गुवा

tröpé né dön jungpo kün

To incinerate all illnesses, demons and spirits,

इ.मैर.ज्ञ.लुकायज्ञेगकात्रायध्येषा ।

tsa bur mé yi sekpa zhin

Like a fire blazing through straw,

न्भेग्राभेन्'गा'न्ग'न्चैन्य'सु'सुन्या ।

mikmé kadak ying su jang

And purify them into pristine basic space beyond reference.

कॅं खूः 'हूँ 'ख' देग' दे 'देग' द' कें 'हूं 'ग' भ' हे 'हूँ 'हूँ 'यतः ध' हूँ 'हूँ 'यतः

om ah hung a tsik ni tsik namo bhagawaté hung hung pé a hung hung pé om āḥ hūṃ acik nicik namo bhagavate hūṃ hūṃ phaṭ | a hūṃ hūṃ phaṭ |

রুম'নস্থা

First, recite this mantra.

a ya ma du ru tsa sha na hung pé a ya ma du ru ca sa na hūm phat ||

डेश'मदर'डुर'बर्'पञ्च

Then, recite this mantra for a little while.

क्षेर.बैट.पूर्य.वोश्वाता.येत्वीटश.श्री.व्रुशा

lhar nang ösal ying su tim

Perception of the deity dissolves into the basic space of luminosity.

ध्र-रणटामादुम् सदे भु र स्ट्रा

lar yang nyukmé ku ru dang

Then again, I arise in the deity's genuine form.

જ્ઞાં જોક ટ્રેંફ

om ah hung

Om āḥ hūm

Dedication and Aspiration

५मे'च'व५ 'धेश सुर 'रु 'च५म ।

gewa di yi nyurdu dak

Through this merit, may I swiftly

मञ्चःद्रगःर्यःत्रशुपःशुरःदशा

pema drakpo drub gyur né Accomplish Padma Drakpo,

दर्मे प्राम्डिम गुरु सा शुरु या ।

drowa chik kyang malüpaAnd bring every other being too

ने ची साथ पर्वेन पर में व

dé yi sa la göpar shok To that level of realization.

রুমানর্মু,শ্বুর, নির্ট্র

Thus dedicate and make aspirations.

डेबायतर ब्रुवासू पर्वे प्रकृत रें र केंबा में मुंचा से प्रकृति मुंचा स्थान

This was composed by Chökyi Lodrö in response to Tulku Sogyal's request.

| Samye Translations, 2019 (trans. Stefan Mang).

Source: 'Jam dbyangs chos kyi blo gros. "gur drag rgyun 'khyer/" in 'Jam dbyangs chos kyi blo gros kyi gsung 'bum. 12 vols. Bir: Khyentse Labrang, 2012. W1KG12986 Vol. 5: 261–262

Version: 1.2-202214

- 1. Yakṣa Mebal (yakṣa me dbal) is counted as the leader of the Yakṣas amongst the thirty commanders of the haughty spirits (dregs pa'i sde dpon sum cu).
- 2. Protective deities, literally 'armour-like deities' (*go cha'i lha*) is a term used to refer to deities that constitute the body mandala of the main deity.



This work is licensed under a Creative Commons Attribution-NonCommercial 4.0 International License.

ISSN 2753-4812

PDF document automatically generated on Fri Aug 30 18:15:29 2024 GMT from https://www.lotsawahouse.org/tibetan-masters/jamyang-khyentse-chokyi-lodro/daily-guru-drakpo



DHARMA. ON THE HOUSE.